

GRIGORE G. PEUCESCU
Director politic

ABONAMENTELE

INCEPE LA 1 SI 16 A FIE-CAREI LUNI SI SE PLATESC TOT-D'AUNA INAINTE

IN BUCUREȘTI: La casa Administrației în TARĂ: Prin mandate postale.

Pentru 1 an 40 lei, 6 luni 20 lei, 3 luni 10 lei.

IN STRĂINĂȚATE: La toate ofițele postale din Uniune, prin mandate postale.

Pentru 1 an 50 lei, 6 luni 25 lei.

REDAȚIUNEA

No. 3.—Piața Episcopiei.—No. 3.

10 BANI NUMERUL

MANUSCRITURILE NU SE ÎNAPĂOAZĂ

EPOCA

APARE IN TOATE ZILELE DE LUCRU

GRIGORE VENTURA
Prim-redactor responsabil

ANUNCIURILE

SE PRIMESC NUMAI LA ADMINISTRATIIE

Pentru Orient la Eastern Agency, Constantinople Karakey Deirman Han, 16 Galata.

Anunțuri pe pag. IV, linia 30 bani, anunțuri și reclame pe pagina treia 2 lei linia

LA PARIS: Se găsește jurnalul cu 15 Cent. numărul, la Kioscul din rue Montmartre 113

ADMINISTRAȚIUNEA

No. 3.—Piața Episcopiei.—No. 3.

10 BANI NUMERUL

50 BANI UN NUMER VECHIU

INCHEEREA
CONVENȚIUNELOR COMERCIALE

„CLISEURI RIDICOLE”

ROSII SI DINASTIA

SINUCIS SINGUR!?!

MIZERIILE LONDREI

PRIETENUL BARBATULUI

INCHEIEREA
CONVENȚIUNELOR COMERCIALE

Tratările pentru încheierea unei convenții comerciale cu Franța au relnceput. Pe de altă parte, un comisar rus a și sosit în București în vederea negociațiilor ce în cursul au să înceapă pentru reînnoirea convențiilor cu Rusia. Într-o dată privește Austria, se anunță ca probabilă, întrunirea unei noi conferințe și e speranța că de astă-dată ea va ajunge la o înțelegere.

Nu putem prevedea dacă guvernul va izbucni sau nu să încheie convenții de comerț cu aceste puteri; un lucru, însă, putem afirma cu siguranță, anume, că guvernul actual va întâmpina mari dificultăți; că aceste greutăți el singur le-a creat, și că ele nu vor putea fi învinse decât cu mari sacrificii din partea noastră.

În cursul negociațiilor urmate până acum, în scop d'a să încheie convenții comerciale cu diferite puteri, s'a putut observa că principala cauză de neînțelegere a fost în tot-d'a-una: „Clausă națiunii celei mai favorizate.”

Asupra acestei chestiuni s'a avut toate greutățile în ultimele negociații cu Austro-Ungaria. Aceasta ne o dovedește în mod neîndoios însuși *Cartea Verde*, publicată în luna lui Mai, care la pagina 112 zice: „DD. delegații austro-ungari ar dori să știe dacă guvernul regal e hotărât să refuze Austro Ungariei, clausă națiunii celei mai favorizate, chiar dacă toate favorurile pe care le cere, ar fi acordate.”

În negociațiile cu Franța aceeași clausă a fost motivul principal de neînțelegere între plenipotențiarilor ambelor părți contractante. Asemenea cu Rusia, dificultatea cea mare, ce de la început are să se ivească, va fi clausă națiunii celei mai favorizate; de oare-ce Rusia nu admite convenții fără o asemenea clausă.

Rezultă dar, în mod netăgăduit, că cea mai mare dificultate, dacă nu unica dificultate, ce întâmpinăm azi în negociațiile noastre cu cele-lalte puteri, este această clausă a națiunii celei mai favorizate.

Și aceasta ar trebui să ne surprinză, căci mai întâiu o asemenea clausă se găsește în mai toate convențiile comerciale, și pe urmă ea e și foarte dreaptă, căci o țară n'are nici un interes d'a refuza unei națiuni o favoare pe care ea o acordă unei alte puteri, iar națiunea căreia i s'arefuză clausă națiunii celei mai favorizate, e pusă într-o stare de inferioritate față cu cele lalte puteri mai favorizate ca d'nsa, și prin urmare nu poate concura cu ele.

De ce dar oclauză atât de naturală, care e de style în convențiile de comerț, prezintă ea la noi atâtea dificultăți?

Explicația e foarte simplă și atât de irefutabilă în cât nici o gazetă guvernamentală n'a îndrăznit și nu va îndăzni să intre în discuțiune cu noi asupra acestui punct.

Explicația este aceasta: Guvernul d-lui Brătianu, dupe ce a atacat cu violență convențiunea cu Austria, a încheiat cu alte puteri, convențiuni mult mai avantajoase pentru ele și, ce e mai grav, convențiuni de care suntem legați până în anul 1892.

Să înțelegem că Austria, Franța, Rusia nu vor să fie puse într-o stare de inferioritate față cu cele-lalte puteri, iar guvernul nostru nu poate să le acorde clausă națiunii celei mai favorizate, fără să înțindă la toate aceste puteri avantajile comsimțite de d'nsul altor țări până în anul 1892.

Aceasta e toată explicația. Acum întrebăm: se poate greșala mai gravă de cât cea comisă de guvernul d-lui Brătianu? Și n'avem noi dreptul d'a fi îngrijiiți când ne gândim că același guvern are să încheie azi convențiuni de comerț cu Austria, cu Rusia, cu Franța, cu Turcia, și prin urmare va angaja viitorul nostru economic încă pentru v'ro 10 ani?

Unul din foloasele regimului parlamentar este succesiunea partidelor la putere, adică, atunci când un guvern a comis o greșală gravă într-o chestiune, se retrage de la putere spre a face loc unui alt guvern ne-compromis, care prin urmare va putea rezolva, în mod mai avantajos, această chestiune.

Așa ar trebui să și facă d. Brătianu în chestiunile economice.

Chiar dacă am admite că d. Brătianu a obținut numai succese în toate cele-lalte chestiuni, că el a dat țării în timp de 10 ani, toate fericirile și toate prosperitățile, totuși, dupe greșala neertată ce a comis încheind convențiile până în 1892, acum, când e vorba să încheiem niște noi convențiuni de comerț, în același timp, cu Rusia, Austria, Franța și Turcia, el trebuie cu ori-ce preț de-părtaț de la putere, pentru a se salva ast-fel interesele cele mai vitale ale țării.

DEPESELE AGENTIEI „HAVAS”

Orhanie, 5 Octombrie. — Generalul Kaulbars a sosit ieri seară la Orhanie la 9 ore. A fost primit de o deputațiune a locuitorilor, cu strigăte de: „Trăiască Imperatul, Trăiască Bulgaria independentă!”

Apoi deputațiunea explică generalului că populațiunea are încredere în patriotismul regenței și că roagă pe Imperat să primească data alegerilor stabilită de aceasta, pentru că e urgent să se aleagă un prinț și să se pedepsească culpabilii.

Generalul se neliniștește de starea recoltelor și a impositelor, apoi dete locuitorilor motivele pentru care Imperatul consideră ca imposibilă viitoarea întrunire a marei Adunări, dincausa lipsei de candidat, a cărui alegere e rezervată Europei, de unde prima necesitate de a întârzia data alegerilor. El și termină alocuțiunea strigând: „Trăiască Bulgaria!”

Cu toată ruperea negocierilor între consulatul Rusiei și guvern, asupra celor două puncte cari fac obiectul neînțelegerii, se constată cu toate acestea o oare-care slăbire.

Se liberează puțin câte puțin ofițerii compromiși în lovitura de stat; după promisiunile făcute de guvern.

Sofia, 5 Octombrie. — Se considera prin cercurile diplomatice că dacă alegerile s'ar face cu 8 zile mai târziu de

cât data fixată de guvern, aceasta ar micșora încordarea raporturilor dintre Rusia și Regența și ar evita mai cu seamă incidentele ce s'ar putea produce la Ruscui și la Varna, unde generalul s'ar găsi de sigur Dumineca viitoare, ziua alegerilor.

Se speră că guvernul va comsimți a accepta această amânare, dacă e cerută în mod oficial de Rusia, ceea ce ar fi poate punctul de plecare al unei înțelegeri mai depline.

St.-Petersburg, 5 Octombrie. — Jurnalul de St.-Petersburg cu ocaziunea discursului lordului R. Churchill, zice că dacă solicitudiunea engleză este numai un articol de exportatiune, Egiptul va profita de aceasta.

Interesul ce poartă Englezii pentru acțiunea Bulgariei a fost demonstrat prin acțiunea lui Beaconsfield, care a tăiat Bulgaria în două.

Grecia va găsi dragostea Englezilor pentru statele balcanice intermitentă și nu generală.

Sultanul va concilia cu greu politica lordului R. Churchill cu solicitudiunea torylor pentru integritatea otomana.

Deosebirea între puterile pacifice și cele agresive e foarte originală. Care putere deci a reușit să stingă germeul conflagrațiunii? Pentru că Anglia e hotărâtă a menține înțelegera și a rezolva într'un mod pacific dificultățile, sperăm ca ea va secunda silințele Rusiei pentru a stabili ordinea normală în Bulgaria. Rusia voiește numai să dea pasiunilor timpul de a se liniști, pentru a se alege deputații în cunoștință de cauză.

Pentru că opera sa de împăcare răspunde interesului tuturor, afară poate de al dictatorilor cari vor să păstreze puterea, concursul lordului Churchill ne este asigurat și ne bucurăm sincer de aceasta.

Viena, 5 Octombrie. — Clubul austro-german a prezentat camerii deputaților un proiect de lege ce crează camere de lucrători cu o organizație conformă camerilor de comerț. Aceste camere de lucrători va trebui să numească 9 deputați în Reichsrath.

Viena, 5 Octombrie. — *Correspondența Politică*, comunică că prințul Alexandru, hotărânduse în mod definitiv a se retrage în viață privată, agitațiunile bulgare în favoarea sa n'ar avea nici un sorț de reușită.

Viena, 5 Octombrie. — Imperatul a făcut a seara vizita de congediu regelui Serbiei.

Londra, 5 Octombrie. — Lord Iddesleigh ar fi asigurat pe ministrul României, prințul Ion Ghika, ca trei puteri mari cel puțin sunt de acord asupra atitudinii ce trebuie urmată în chestiunea bulgara, și ca dacă Rusia ar gasi vre un pretext pentru a executa prin forța planurile sale fata cu Bulgaria, aceste 3 puteri ar trimite o nota colectivă la St. Petersburg.

„CLISEURI RIDICOLE”

Ziarul *Românul* crede că este dibaci d'a ataca, tocmai în împrejurările de față, pe partidul conservator și crede oportun d'a deschide polemice între ziarele de diferite nuanțe din opoziție, și în acest sens a și publicat un articol mai zilele trecute.

Acest articol, precum se putea prevedea, a provocat un răspuns din partea noastră; iar răspunsul nostru ne-a atras o violentă replică din partea *Românului*.

Nu intra în intențiunea noastră d'a alimenta niște polemice pe care, din toate punctele de vedere, le găsim regretabile. Suntem siliți, cu toate acestea, a nu lăsa fără răspuns cele zise de *Românul*, făgăduindu-ne însă a nu mai reveni asupra acestor chestiuni.

Întru cât privește atitudinea *Românului* care ne inspirase oare-cari critice, nu vrem să insistăm mai mult asupra acestui punct, și ne convine mai bine să luăm act, pur și simplu, de declarațiunea confratelui nostru, că nici o dată nu va face politică colectivă.

O altă chestiune însă a necăjit mult pe cei de la *Românul*. Când ne-am plâns de atitudinea confratelui nostru am spus că el reeditează «cliseuri ridicole» în contra partidului conservator.

Acest cuvânt a atras asupra-ne fulgerile organului liberal care nu vrea să admită cuvântul «cliseuri ridicole» pe când noi stăruiam a crede că cea mai mare parte din acuzațiunile ce s'au îndreptat în contra partidului conservator, și la care credeam că renunțase *Românul*, sunt cliseuri ridicole.

În adevăr, după ce în timp de 10 ani s'a adus în contra partidului conservator acuzațiunile cele mai nedrepte, (de și nu negăm că partidul conservator se fi comis și el greșeli); după ce atâtea vreme a fost acuzat cu cea mai mare violență pentru încheierea convențiilor comerciale, pentru atitudinea sa față cu puterile streine, pentru risipa finanțelor țării, etc, am crezut că membrii partidului liberal au renunțat la aceste «cliseuri», ba am avut chiar satisfacțiunea să vedem revenind la o mai dreaptă apreciere a evenimentelor.

Ast-fel ne-a fost dat să vedem pe organul d-lui Dim. Brătianu, împrejurul căruia s'a grupat «adevăratul partid liberal» și chiar pe membrii grupului de la *Românul*, apreciând cu totul într'alt mod de cât a făcut-o *Românul* în timp de opt ani, cele mai multe acte ale partidului conservator.

Întru cât privește independența ce o aveam de fapt supt partidul conservator, iată ce zicea mai deunăzi *Națiunea*:

«Politicește vorbind ne bucurăm în administrațiunea interioară de toate prerogativele unui stat suveran.»

Mai departe, *Națiunea* vorbind de dorința partidului conservator d'a ajunge cât mai curând la independență, și aceasta pe când nu se prevedea încă rebelul ruso-turc, se exprimă ast-fel:

«Nerăbdător d'a ajunge la independență ce era, bine înțeles, visul de aur al tuturor Românilor, guvernul conservator ca să steargă de drept, precum România o ștersese de fapt, dispozițiunea din tractatul de Paris, care prescria că tractatele dintre Turcia și puteri nu erau de asemenea aplicabile, să înțelese cu puterile de nord asupra încheierii d'a dreptul între ele și România a unor convențiuni de comerț.»

Trecând, pe urmă, la chestiunea convențiilor comerciale cu Austria, care a fost calul de bătaie al partidului liberal în contra conservatorilor, *Națiunea* zice:

«Dar pentru a decide pe puteri să intre în aceste idei, guvernul conservator trebuie să le facă pe termenul «economic concesiuni de natură a espune la concurența străină micile noastre industrii, urmând dintre acestea curentul liber schimbist introdus în Europa prin tractatul de comerț cu Franța și Anglia, negociat de cei mai celebri economiști în aceste două țări: Michel Chevalier și Cobden.»

Iată și părerea *Națiunii* asupra acestor convențiuni:

«Convențiunea comercială cu Austro-Ungaria ce guvernul din 1876 a moștenit de la conservatori nu a fost atât de falală României prin dispozițiunile ce conținea, pe cât a fost prin neexecutarea ei de către cele-lalte parte contractantă și mai cu seamă prin tarifele făcute sub guvernul așa zis liberal.»

Întru cât privește finanțele conservatorilor, *Națiunea*, în numeroase articole, a recunoscut cu multă francheță că gestiunea financiară a conservatorilor a fost onestă, inteligentă, economică, pe când în timp de 8, 9 ani partidul liberal n'a lucrat să acuze pe conservatori pentru destrăbălarea și risipa financiară sub guvernul lor.

Pentru aceste motive ne-am crezut în drept să calificăm de «cliseuri ridi-

cole» multe din acuzațiunile îndreptate în contra partidului conservator.

Arare ori, are un partid politic fericirea d'a vedea actele sale justificate de însuși adversarii săi de principii.

Această satisfacțiune a avut-o partidul conservator, care atât de calomniat în timp de 9, 10 ani, are azi fericirea să vază multe din actele sale aprobate de însuși organul «adevăratului partid liberal.»

BULETIN EXTERIOR

Generalul Kaulbars a început călătoria sa în Bulgaria, și știrile ce le primim din Orchania, arată că în primul oraș în care s'a oprit, generalul a găsit spiritele în aceleași dispozițiuni ca în Sofia. Populațiunea care l'a eșit înainte, și s'a exprimat conștența în Regență, și dorința d'a proceda cât mai curând la alegerea prințului, și d'a se pedepsi ofițerii culpabili, înainte d'a se ști care va fi rezultatul final al călătoriei trimisului țarului, este interesantă credem, d'a urma acțiunea diplomatică angajată între cabinetele europene asupra chestiunii bulgare, și d'a căuta a degaja care par a fi noile grupări de puteri ce se fac în urma ultimelor evenimente, și mai cu seamă în vederea unor complicațiuni viitoare și mai grave.

Alianța celor trei imperii a încetat d'a mai exista. Această alianță care nu era, și nici nu putea fi o soluțiune, ci numai o amânare a revendicațiunilor fie-căreia din puterile interesate, n'a putut rezista loviturii ce l'a dat revoluția din Sofia. Antagonismul dintre Rusia și Austro-Ungaria a izbucnit, și d. Tizza, de la tribuna parlamentului ungar, încurajază rezistența pe care o opune guvernul Regenței cererilor Rusiei. Din această dislocare a triplei alianțe, a rezultat o apropiere între Germania și Rusia, iar Austro-Ungaria a fost sacrificată. Ast-fel izolată, ea a trebuit să și caute un reuzim aiurea. Se zicea de mai multe zile deja, că se lucrează foarte activ la o alianță între Anglia, Italia și Austro-Ungaria, sub auspiciile căreia s'ar forma o confederațiune a statelor balcanice, cu scop d'a se opune Rusiei. O telegramă din Londra sosită azi, ne spune că lordul Iddesleigh, ministru al afacerilor străine, ar fi asigurat pe ministrul nostru, principele Ion Ghika, că trei mari puteri, cel puțin, sunt de acord asupra atitudinii de urmat în chestiunea bulgara, și că dacă Rusia ar gasi un pretext pentru a executa prin forță planurile sale asupra Bulgariei, aceste trei puteri ar trimite o notă colectivă la Petersburg. Din aceasta reese, că înțelegerea între cele trei puteri despre care am vorbit, s'a făcut; căci fiind data atitudinea Germaniei în ultimele evenimente, nu se poate crede că a treia putere despre care vorbește telegrama din Londra să fie Germania, ci nu poate fi de cât Italia, căci altminteri lordul Iddesleigh, ar fi spus de sigur că în această circumstanță cabinetul din Berlin s'ar uni cu cel din Viena și cu cel din Londra.

Această știre poate fi de natură a face ca guvernul bulgar să continue rezistența față cu Rusia, cu toate că guvernul Regenței ar trebui să fie mai mult cont de faptul, probat azi, că alături cu Rusia se afla Germania.

Independance roumaine spre a demonstra cât sunt de falze sentimentele de devotament și de respect ale rușilor către dinastie; reproduce un articol apărut în *Românul* din 10 Octombrie și 11 August 1872.

Articolele din *Românul* sunt privitoare la schimbul muntelui *Piatra Arsă*, actuala proprietate a regelui Carol în contra altor două sfori de munți de o valoare necompara-

ble.

ROSII SI DINASTIA

Independance roumaine spre a demonstra cât sunt de falze sentimentele de devotament și de respect ale rușilor către dinastie; reproduce un articol apărut în *Românul* din 10 Octombrie și 11 August 1872.

Articolele din *Românul* sunt privitoare la schimbul muntelui *Piatra Arsă*, actuala proprietate a regelui Carol în contra altor două sfori de munți de o valoare necompara-

bil de mică în raport cu cel d'ân-tăi.

Iată ce zicea *Românul* :

După toate socotelile, moșia *Piatra arsă* care era proprietatea Eforiei spitalelor, valora 1,400,000 lei.

Muntele Petricica, nu prețuște de cât 17,625 lei, muntele Piraele 18,800 l. ceea ce face pentru amândouă împreună suma de 36,425 lei.

A schimba *Piatra arsă* cu acești doi munți, înseamnă curat și lămurit, că Eforia dă patru-spre zece sute de mii de lei pentru a primi 36,425 l.

Sinaia umple România de zgomot și de bubuitul tunurilor; *Sinaia sacrilegiu, Sinaia-hotte* iată calificativele ce se dau acestui nume de Sinaia, ori unde se vorbește de peripecțiile acestei afaceri atât de curate!

Se ticluie un proiect de schimb care căzu ca o dușă de apă rece pe capul venerabilului d. Crețulescu!

În urma zgomotului provocat de această afacere, d. Crețulescu a fost nevoit ca să mai dea încă 800 pogoane de pădure, care trebuie prețuită aproape la 3000 de galbeni.

Eforia dă dar 1,400,000 lei în schimbul a 6000 galbeni și d. Crețulescu schimbă 6000 galbeni pe 4600 pe care i primește de la Alțoia Sa!

Aber das ist ein grosses Geschäft.

Asta e purtare de printz!

Este o adevărată specula asupra lucrurilor celor mai sacre...

Acei ce au asigurat cea mai bogată pradă prinților prusiani prin numirea lui Ambron, prin scrisorile printului (Carol) care autorizau sustragerea depozitului, își întorc acum furia în poșta dănilor sacre ale strămoșilor noștri!

(*Românul* 10 Octom. 11 August 1872)

CRONICA

SINUCIS SINGURI??!

Un guvern nu poate fi generos până la nepăsare. Dacă el, în numele liberalismului, ar lăsa să se compromită și să se violeze legile fără a se mișca, s'ar sinucide *singur* (???) (*Vointa Nationala*, Marți 23 Septembrie).

Ziarul *nației indignate*, provoacă pe toată ziua indignarea bunului simț. Să 'mi fie er-tat a întrebuița această expresie.

Nu mai departe de cât alaltă-eri, începând dupe coloana a 6-a a paginii I și sfârșind pe coloana 2 a a paginii a II-a, nu știu care scriitor de la sus-ăretata gazeta *combate* cu mare furie ultima scrisoare a d-lui N. Voinov, pentru motivul, mai ales că conține greșeli de gramatică, de limbă, de stil, etc. Treaba gazetelor.

Ceea ce ne interesează pe noi însă, e faptul că, tot în același No. și tot pe pagina I, articolul, așa zis de fond, se termină cu cuvintele:

«Dacă el, în numele liberalismului, ar lăsa să se compromită ordinea și să se vio-

leze legile fără a se mișca, s'ar sinucide *singur*??!

S'ar sinucide *singur*??! Adică, de ce nu?

Acum câte-va zile tot *Vointa Nationala* a publicat o depeșă din Focșani, iscălită de 100 cetățeni, în care se mulțumea lui D-zeu că d. Brătianu, a scăpat de sinuciderea lui Stoică Alexandrescu, prin urmare e lucru lămurit: te poți sinucide *singur* și poți fi sinucis și de alții.

Când Stoică Alexandrescu a vrut să sinucida pe d. Brătianu, a întâlnit în cale vice-versa d-lui Robescu C. F. și n'a putut să sloboada de cât numai un cartuș; când însă guvernul ar vrea să se sinucida *singur* am dori să știm în ce parte a trupului va trage!

Dacă va trebui ca lucrurile să meargă tot ca pe strada Vamei, atunci s'ar cere neapărat c'a d. Radu Mihail sau d. Anastase Stolojan să 'și ofere grațiosul dumnezeilor... concurs, căci cu d'alde d-nii Ferikide, Nacu sau Stătescu, slabă nădejde.

Vrea să zică e lucru lămurit că guvernul pentru ca să nu se sinucida *singur*, de aceea a trimis pe Ulmeanu, pe Toboc și pe Tănase Barbieru ca să se sinucida pe noi. Pe de altă parte însă, e lucru hotărât că, *Vointa Nationala* s'a sinucis *singura*, din pricina multelor prostii ce tot spune la fie-care 24 ceasuri.

Acuma înțeleg eu pentru ce directorul aceluia ziar este în tot-d'a-una un om foarte bine plătit și în tot-d'a-una un om cu multe slujbe: Omulul 'i se cere unul din sacrificiile cele mai mari, acela adică de a lua răspunderea prostiilor întregului partid de la putere, până chiar și a scrisorilor d-lui Iepurescu de la Vlașca. Asta nu e lucru puțin.

Ce sunt de vină însă bieții prefecti și cei alții slujbuși abonați cu de-a sila, cu să citească asemenea năstrăvăni, ori pagine întregi cu depeși de felicitare către marele barbat de stat, cam de felul acestuia:

«Omagiile noastre procedintei că ați scă-

pat de odiosul atentat», sau

«Mulțumim lui D-zeu că fe-a (?) scăpat.» sau

«Mulțumim creaturii că ai scăpat de «sinucidere».

Toate ad o margine în lumea asta. De aceea propui *Vointei Nationale*, ca să ia măsură pentru a se sinucide *singura* mai din vreme, căci la din contra, o va sinucide publicul cu indiferența lui.

Radu Tandară.

INAINTARI IN ARMATA

—D. Gorgăneanu Ion din regimentul 4 călărași, locotenent de la 7 Iunie 1880, s'a înaintat la gradul de căpitan în regimentul 5 de călărași, loc rămas vacant prin încetarea din viață a căpitanului Bucșan.

—D. Dâmbovicesanu Ion, din regimentul 4 Călărași, sub-locotenent de la 1 Iulie 1881, s'a înaintat la gradul de locotenent în același regiment, la vacanța lăsată prin înaintarea locotenentului Gorgăneanu Ion.

—D. Bogdănescu Gheorghe, din regimentul 6 de linie, sub-locotenent de la 1 Iulie 1883, s'a înaintat la gradul de locotenent, la vacanța ce este în regi-

mentul 1 linie, prin trecerea ca comparabil a locotenentului Misirlu Constantin.

INFORMATIUNI

D. Dimitrie Brătianu s'a întors în Capitală. Diseară se va ține la d-sa, o întrunire a comitetului liberal opoziționist.

Peste câte-va zile se va întruni comitetul coalițiunii. Pentru aceasta se așteaptă sosirea în capitală a d-lui Lascar Catargiu.

Aflăm că d. Gr. Stănescu, și-a dat demisia motivată din postul de membru al consiliului permanent de instrucțiune.

Se spune că între d-sa și ministru s'ar fi ivit multe neînțelegeri privitoare la școală.

Sesiunea consiliului general de instrucțiune se va închide mâine seară.

Consiliul ales o comisiune compusă din d-nii Densușanu, Quinescu și Moiser pentru a redacta raportul general.

Lucrările consiliului au fost foarte puțin mulțumitoare pentru d. ministru, care, precum spune *Națiunea*, în scriile când prezida, refuză chiar să proclame voturile cari nu' l'ereau favorabile.

D. nu Al. Duca, din județul Dâmbovița, a fost călcat Sâmbătă de o bandă de 12 tâlhari, cari au ucis pe hangiu după moșia d-sale, pe un țeran, și rănit grav pe o femeie la braț.

D-nu Duca, ajutat de vr'o șapte țărani, s'au pus pe goana tâlharilor. Au ucis doi, a rănit pe unul și pe nouă 'i-au prins.

Tâlharii erau armați cu revolve și puști Piabody.

Legea pentru autentificarea actelor a provocat cea mai mare ne-mulțumire atât între particularii interesați cât și pe la autoritățile însărcinate a instrumenta. Legea e foarte vițioasă și în unele cazuri cu neputință de aplicat. Se vorbește de o modificare a ei în viitoarea sesiune legislativă.

Doamna Catargiu, soția d-lui Lascar Catargiu, de câte-va zile se află bolnavă, la moșia Golăși. Ii urăm o deplină și grabnică însănătoșire.

România Liberă primește din Sofia următoarea știre:

«Agenția *Havas* în depeșile sale publicate în ziarele din București n'a dat nici o importanță scandalului întâmplat într'o cafenea din Sofia, ba ce este mai mult, înregist-

trează fals, acel scandal, care s'a întâmplat est-fel: Un adjutant al lui Kaulbars a cetit într'o cafenea înaintea cetățenilor bulgari circulara cu pretențiunile guvernului rus. Când a isprăvit cu citirea atunci maiorul Cernew s'a repezit la adjutant și 'i-a strigat: «De unde ai primit această circulară falsă? — «Nu-l falsă. Kaulbars mi-a dat-o în numele Tarului și al guvernului rus.» — «Eh! la dracu cu Kaulbars, la dracu cu Taru și cu guvernul rus.» De aci apoi s'a iscat o bătaie, care s'a sfârșit prin intervenirea poliției. Auzind Kaulbars despre acest scandal, a adresat îndată ministerului de externe Nacevici o scrisoare foarte puțin politicoasă pentru guvernul bulgar.»

Eră la 4 ore un foc mare a izbucnit la fabrica de spirt de la Dudești a d-lui Eftimiu. Perderile sunt foarte mari. Au ars 72 de bol, 450 kile porumb și alte produse necesare fabricațiunii. Focul nu s'a potolit încă. Depozitul de spirt a fost scăpat.

TELEGRAMS DIN STREINATATE

Berlin, 4 Octomb. — Ziarul «*Vossische Zeitung*» află din Paris că d. de Herbette ar fi însărcinat d'a stăruii pe lângă principiele Bismark pentru convocarea unei conferințe europene, care să ceară guvernului englez socoteala administrațiunii Egiptului precum și evacuarea și neutralizarea acestui stat.

Paris, 4 Octomb. — Ziarul «*Liberte*» discutând discursul lordului Churchill, zice, că Englierea s'și apere interesele în Bulgaria sub propriul ei risc și cu soldații ei, căci Austro Ungaria nu se poate face instrumentul altora.

Londra, 4 Octomb. — Răspunsul ministrului Tizza a mulțumit foarte mult sferelor guvernamentale ale Angliei. Se accentuează că politica pentru protecțiunea dezvoltării independente a statelor Balcanice ar fi și a Englierei și prin urmare în această privință politica cabinetelor din Viena și Berlin merg paralele, din care cauză s'ar fi dispus deja pentru o lucrare uniformă a acestor două cabinete.

În tot cazul, Englierea va susține tot d'a-una și cu toată influența sa tendința unei asemenea politici. Situațiunea actuală nu dă ocaziune pentru discutarea rezultatelor ce pot eși din această cooperațiune. Sferele guvernamentale ale Angliei, consideră de un mare interes împiedicarea Rusilor d'a înainta spre Dardanele cu toate acestea ei nu văd un așa mare pericol ca să recurgă la arme. Idei unei alianțe defensive a statelor balcanice nu preocupă pe Englierea, de

oare-ce ea știe în de ajuns dificultățile ce acest plan ar întâmpina din cauza intereselor divergente a marelor state.

Sofia, 4 Octomb. — Generalul Kaulbars a plecat azi în spre interiorul țării. Guvernul i-a pus în vedere că nu se opune la voiajul său dar că nu-și ia nici o responsabilitate. Mai mulți agenți de propagandă rusă, din cari mulți a apărut în uniformă bulgară a agenților de poliție, au fost arestați. S'a luat deja măsuri ca să se înlocuiască al doilea regiment de infanterie—Strunsky și a întâiului regiment de artilerie licențiate, cu înfrințarea unui al 13-lea regiment de infanterie și unui al 4-lea regiment de artilerie.

Petersbur, 3 Octomb. — D. Kalkov se află actualminte în Petersburg.

Ziarul său din Moscova găsește din zi ce trece o mai mare mulțumire în misiunea generalului Kaulbars. Ziarul susține că numai din îndeplinire misiunea generalului a fost calificată de diplomatică. Misiunea lui ar fi d'a aduce la cunoștința tuturor Bulgarilor voința Tarului. Atitudinea lui s'ar potrive cu telegrama Tarului adresată principelui Alexandru; vorbele lui ar fi consecința logică a acestei depeși. Această schimbare de părere se datorește informațiunilor ce d. Kalkov le ia în Petersburg.

Același ziar mai comunică că în cas elud s'ar numi comisarul ruso-turcesc pentru restabilirea ordinii în Bulgaria, generalul Kaulbars ar schimba misiunea lui actuală cu aceea a unui comisar.

Berlin, 4 Octomb. — Astăzi se consideră situațiunea politică mai liniștită. Cu satisfacțiune se înregistrează măsurile rusești privitoare la concedierea soldaților de marină și dizolvarea marelui lagăr de la Donetz. «*Știrile Politice*» declară în fața tonului ziarelor engleze, că punctul de gravitate al politicei europene ar sta în concertul tuturor puterilor. Problema bulgară în toată întregimea ei ar cădea în categoria unei înțelegeri pacifice a puterilor interesate. Ori ce încercare d'a rezolva cestiunea bulgară după dorința exclusivă a unei singure părți, n'ar putea de cât să păgubească unei rezolvări regulate. Din astă cauză, tactica engleză, care ținde a face pe Austria mai engleză de cât ar fi chiar Englierea, lasă mult de dorit în ceea-ce privește lealitatea ei.

FELURIMI

Distrugerea paserilor. — Dama noastră vor zmbi poate, când te aducem sejos la cunoștință, că ambițiunea lor—strică mult agriculturii tropice. Un eminent cunoscător al împrejurărilor economice scrie de tot negalant următoarele: «De când s'au pus dămale din Europa și America-nordică, pe o treaptă cu sălbaticii, prin aceea,

FOIȚA ZIARULUI «EPOCA»

— Trebuia să mă respingă, să 'mi tăie ori-ce speranță...

— Nu 'mi erai urit. Dupe cum n'a veam motive a te primi ca bărbat al meu, tot așa n'aveam pentru a te refuza... Eu nu iubeam pe nimeni... d-ta ai venit... eu aveam frumusețea... d-ta avea averea care o moșteneai atunci... noi am schimbat una cu alta... Un țerg cum se face în toate zilele... Cea mai mare parte din căsătorii nu este altceva... Dar numai se îndulcesc cuvintele de cari se servă pentru a le califica... Acest soi de uniri se numesc căsătorii de conveniență... La urma urmelor n'ai de ce te plînge amice... Ai o femeie frumoasă pentru care mulți te invidiază... Cât despre mine, eu tot așa nu sunt de loc nenorocită... D-ta m'ai scos din mizerie și generositatea d-tale 'mi permite de a 'mi satisface fantasiile, care, recunosc, sunt numeroase, costisitoare câte o dată, mărturisesc... De ce n'am putea trăi dar împreună, ca niște amici, fără să ne supărăm și mai cu seamă fără 'i introduce în căsnicia noastră această murdară parazită care se numește gelosie?...

— Ascultă Catherine, eu nu sunt obicnui cu frazele mari și n'am vorbit în viața mea de cât cu oamenii de seamă mea... Et bine ascultându-ve, simț că ceva se revoltă în mintea mea... de unde înțeleg că ceea ce 'mi ai spus este rău!...

— Ea tăcu, și se așeză pe canapea pe care 'și rezemă brațul drept. Mânica largă a capotului alunecând, îi desco-

peri rotunzimele albe și pure de la estremeitatea degetelor ei subțiri până la umăr.

— În adevăr, murmură ea ca și cum și-ar fi vorbit singură cu ochii fixați în tavan — sunt nedreaptă... D-ta nu meriți ca să 'ți vorbesc astfel fel... Și de sigur, înțeleg ca să fi supărat... Pentru ce, D-zeule! m'ai întâlnit?... Te-am chemat eu?... Te-am căutat eu oare?... Am făcut eu cel mai mic lucru pentru a te atrage?...

Să vedem... răspunde Jean... pentru ce nu te-ai însurat tu cu o fată din Pollet, în loc să mergi să faci curte unei parisiane?...

— Te iubesc, 'te iubesc! zise Holgan pierdut.

— Aceasta înscamă că nu judeci de loc. Eu te invidiez. Ași voi și eu să te iubesc asemenea... Nu voesc să mă fac mai rea de cât nu sunt. Am încercat cu toată inima... N'am reușit.

— Cuvintele tale mă înnebunesc Catherine... trebuie ca să mă iubești... ce vrei ca să fac?...

— Et! amical meu nu depinde de mine a te înveța... Amorul este făcut dintr'o mulțime de mic nimicuri, de prevenințe, de surprize... Nu depinde de mine ați completa educația.

Holgan clătina din cap.

— Eu nu cred că amorul se fie făcut din atâtea lucruri, numai dacă o fi atâtea moduri de a iubi căli oamenii și caractere sunt. Eu nu sunt prevăzător este adevărat și am puțină ima-

ginație, ast-fel că ar trebui să 'mi bat mult capul pentru a ghici dorințele și capriciile d-voastră. Aceasta provine de acolo că eu am trăit *singur*, negândindu-mă de cât la mine și că toată viața 'mi-a fost ocupată cu munca grea de toate zilele pentru a m' castiga hrana.

Cu toate acestea, Cath rîne, eu simț că te iubesc în adevăr, e'un amor pe care 'mi este peste putință de a vi' l descri. Caut în amintirile mele puncte de comparație pentru a vă face să înțelegși plină unde merge dragostea ce o am pentru d-voastră și nu găsesc nimic.

Părinții mei, prietenii mei, sunt nimic pe lângă d-voastră, ași părăsi, dintr'un cuvânt, pe părinții mei, dintr'un semn pe prietenii mei. Puteți face din mine ceea ce vi se va părea mai bun, viața mea vă aparține și sunteți liberă a dispune de ea! De sigur ceea ce v'a zis alții, înaintea mea, v'a spus în termeni mai buni, mai frumoși—au fost mai instruiți, mai elegați, mai obișnuiți cu lumea—dar nu 'i-ați pus la probă.—Încercați cu mine; moartea și cu mine suntem vechi cunoștințe, eu n'aveam opt-spre-zece ani când am scăpat pentru prima oară viața unor înecați în mare.

— Ești curajos, o știu.

— N'am stat nici odată la îndoială înaintea pericolului și nu trebuie să mă felicitez peste măsură, pentru că nici odată n'am stat să mă gândesc. Reflecșiunea, se zice, împiedică bravura; acei cari sunt bravi cu reflexiune ad dar un tadoi merit. Ei merita laude.

Eu, nu. Eu vă iubesc și pentru a vă proba m'aș omorâ înaintea d-voastră de bună voie, și m'aș simți fericit, dacă ași fi sigur că voi fi regretat; acesta e un lucru cu totul simplu: aci nu e vorba de curaj.

— Nu, dragă Jean, aceasta ar flo nebunie.

— Pentru ce?

— Pentru că, vezi, eu nu merit un ast-fel de sacrificiu.

Da, știu ce ai să zici: eu sunt frumoasă. D-ta mă adori. Ah! cât 'mi-ar plăcea să fiu mai puțin frumoasă și mai simplă. Fînd-că aceasta ar face mult mai bine fericirea d-taleși a mea.

Și după o tăcere, ea continuă:

— N'ar trebui să mă mă vrei dacă ceea ce 'ți zic te face să suferi, aceasta nu e greșala mea. Eu adese-ori nu știu ce se petrece în mine și nu culez să mă scobor în fundul inimii mele. Iți repeț Jean: 'Mi-am pus toate simțurile pentru a te iubi și n'am putut. Pentru ce? Nici eu nu știu. N'am iubit nici o dată pe nimeni; am fost lăsată în voia mea, din copilărie. Ah! Jean dacă d-ta ești nenoroc t crede-mă că eu nu sunt mai puțin! Uite, eu sunt mulțumită că ai venit astă seară și că convorbirea noastră a luat aseastă turnură. D-ta mă vei cunoaște mai bine, amical meu, când ve, eși d'aci... Când îți spun că nu știu ce se petrece în mine, te înșel mă înșel pe mine însumi. Eu nu sunt vinovată Jean, crede-mă. Ah! dacă te-ași putea iubi!... Aci e totul!...

(Va urma.)

PUBLICITATEA
ZIARULUI „EPOCA”
 Tiraglu 6.000 de fol
ANUNCIURI SI RECLAME
 Anunțuri pe pagina IV, linia 30 bani
 Anunțuri și reclame pe pagina III linia 2 lei.

STIRI MARUNTE

Căsătoria civilă și religioasă a domnișoarei Sofia Lapaltci cu d. sublocotenent Lupu se va săvârși la 5 Octombrie.

D. E. Stătescu, Ministrul Justiției, a plecat în Dobrogea.

D. general Cernat, comandantul corpului II de armată, a plecat la Buzău la manevre.

D. dr. Teodori, Inspector general al serviciului sanitar, va pleca mâine dimineață în inspecție.

Un domn Serbănescu din strada Tunari No. 23 a tras cu revolverul asupra unuia din chiriașii săi, rămânându-l ușor.

Duminică se va oficia căsătoria religioasă a domnului Petre Mișir, profesor al facultății de drept din Iași, cu domnișoara Eliza Tataru din Bacău.

D. General Radovici, a plecat azi la Giurgiu.

D. N. Fleva, care se afla la Hârniciu Sărat, s'a reforsat în capitală.

D. N. Crețulescu, fost ministru la St. Petersburg, a venit în București.

D. Ministrul Instrucției, a inspectat ieri Școala Normală Carol I.

Din 24 candidații de la Bacalaureat, până acum 18 au fost admiși. Restul candidaților admiși la înscriși continuă examenul.

ULTIME INFORMAȚII

D. I. C. Brătianu, președintele consiliului a primit azi pe d. Goutouly, ministrul Franței.

Duminică M. S. Regele, cu un tren special va pleca la Buzău pentru a vedea manevrele de cavalerie.

Ni se spune că d. Alexandru Vidrașcu, care a fost ales deputat la Tecuci, va fi chemat în București pentru a fi secredința o funcțiune administrativă.

D. I. C. Brătianu, a trecut azi de mai multe ori pe dinaintea redacțiunii noastre, urmat de patru cetățeni indignați.

D. sa s'a uitat cu atenție pentru a vedea geamurile sparte de către nația d-sa.

O foaie guvernamentală anunță că articolul din *Nouvelle Revue*, din care am publicat un extras, ar fi scris de către d. Fr. Damé.

Precum se știe acel articol este iscălit de d-na Adam.

D. Ion Brătianu a avut azi o lungă întrevedere cu prințul Ourusoff, ministrul Rusiei.

Guvernul căuta, prin toate mijloacele ca să ajungă la o înțelegere cu Rusia.

Tribunalul Ilfov se va pronunța la 29 Septembrie în procesul dintre Comuna București și consorțiul Poumay.

ULTIMA ORA

Sofia, 6 Octombrie.—Știrea ce a circulat în privința garnisoanei din Ruscuk, care se zicea că s'a pronunțat contra regenței e fără temelii. Din contra ofițerii acestui oraș și-au manifestat devotamentul către guvernul actual, cu ocazia unei scrisori ce generalul Kaulbars o trimise comandantului orașului, locotenent-colonel Fillow, care invită pe acest din urmă să pue în libertate pe ofițerii arestați. Comandantul a refuzat aceasta, referindu-se guvernului central.

Acest incident va face obiectul unei note a guvernului bulgar către puteri. S'a renunțat de a se amâna cu 8 zile data alegerilor, după cum fusese vorba ieri.

Generalul Kaulbars, părăsind orașul Vratza, a fost obiectul unei ovațiuni a vrăzovenilor de Zankovici. Va sosi diseară la Plevna.

Circula știrea că Generalul ar renunța de a și urma călătoria și că ar pleca direct la St. Petersburg; dar această șgomot pare nefundat.

Viena, 6 Octombrie.—Se comunică din Sofia către *Tagblatt* că guvernul a descoperit un nou complot al partizanilor d-lui Zankov. Niște Macedonieni ar fi fost angajați să surprindă pe membrii guvernului și să i aresteze.

Se scrie din Sofia către *Nova Pressa Liberă* că arestarea comandantului de brigadă Svaroff, care întreține relațiuni clandestine cu Generalul Kaulbars produce oare-care senzațiune.

Viena, 6 Octombrie.—*Kreiszeitung* blamează pe Rusia autoeratică, pentru că lucrează în Bulgaria prin mijloace revoluționare.

„Weserzeitung” susține proiectul de alianță dintre Anglia, Austria și Germania, ceea ce ar paraliza cu totul pe Fracia și pe Rusia.

Viena, 6 Octombrie.—*Depeși* private din Berlin anunță că știrea despre apropiata sosire a lordului R. Churchill la Berlin, e considerată în acest oraș ca surprinzătoare și neașteptată. Ea e pusă chiar la îndoială de oare-carl personajii diplomați; alții spun că lordul Roudolph Churchill n'ar face alt ceva de cât ar trece prin Berlin pentru a se duce la Viena.

După „*Nova-Pressa Liberă*” călătoria lordului Churchill la Berlin s'ar fi decis în urma unei invitații a contelui Herbert de Bismarck.

Viena, 6 Octombrie.—Budgetul comun pe 1887 fiind definitiv fixat, delegațiunile vor fi convoacate în Pesta pentru ziua de 4 Noembrie.

D. Tisza a fost primit ieri de regele Serbiei.

Berlin, 6 Octombrie.—„*Gazeta germaniei de Nord*” critică panslavismul

care voiește să deducă din ultimele evenimente din Bulgaria, necesitatea pentru Rusia de a ocupa cât mai iute posibil Bulgaria.

Ea zice că dacă n'ar exista considerații de un alt gen, traducțiunile istorice ar fi de ajuns ca să demonstreze că e de îndoiios avantajul unei astfel de măsurii, din punctul de vedere al interesului celui care face ocupațiunea.

Constantinopol, 5 Octom.—Cale indirecț. Recepțiunea făcută amiralului Marquessac de către Sultan formează obiectul tuturor conversațiilor. Silișta Sultanului a fost aproape fără precedent. Sultanul însuși s'a ocupat cu cele mai mici detalii ale recepțiunii; vasele cele mai bogate, mai toate de aur au servit la prânzul dat. Sultanul nu asista la acest prânz pentru că urmează regimul dietei, dar recepțiunea ce a avut loc la densus după masă, fiind aproape o oră. Toți invitații francezi ai Sultanului primă decorațiuni sau înaintări. În fine totul a contribuit a face mai bădător la ochi contrastul între recepțiunea făcută ducelui de Edimburg și cea făcută amiralului Marquessac, astfel că opinia generală este că amiralul a fost primit cu un prinț de sânge, și prințul de sânge abia ca un contra-amiral.

Sofia, 6 Octombrie.—Generalul Kaulbars în loc de a se duce direct la Orhanița la Plevna a făcut un ocol pentru a visita orașul Vratza unde Zankov a fost alături arestat și unde lăsa numeroși partizani.

Grupul de locuitori care a primit pe general, exprimă încrederea sa în protecțiunea Rusiei.

Generalul respunde în același sens ca și discursul pronunțat la Orhanița, insistând asupra amânării alegerilor și punerii în libertate a ofițerilor. Generalul a acum pe drumul Plevnei.

Vă anunțăm într-o depeșă de azi dimineață că era să se înceapă întrevorbiri între agenția rusească și ministrul bulgar pentru amânarea alegerilor peste 8 zile.

Dar acest proiect nu pare că a reușit căci la Sofia ca și pretulident se pregătesc pentru alegeri.

A circulat știrea că trei ofițeri ai garnisoanei din Șumla și-ar fi manifestat nemulțumirea contra actualei ordini de lucruri și ar fi amenințat că se declară contra regenței, dacă aceasta nu ar amâna alegeriile și nu ar pune în libertate pe ofițerii compromiși. A fost, e adevărat, un schimb de explicațiuni între acești ofițeri și guvern, dar până în acest moment știrile primite nu permit a se crede la o mișcare contra Regenței.

La Sofia, liniștea e perfectă, dar se teme la Ruscuk și Varna de ziua de Duminică, în timpul alegerilor, când generalul Kaulbars probabil se va găsi în fața manifestațiunilor, unele ostile Rusiei, iar altele de părere contrarie. Ar putea rezulta din aceste turburări grave.

Sofia, 6 Octombrie.—Corepondența schimbată între guvernul bulgar și generalul Kaulbars, în zilele din urmă a fost trimisă agențiilor diplomatice.

În ultima sa scrisoare, generalul

Kaulbars repetă că responsabilitatea consecințelor care ar putea rezulta din refuzul guvernului de a amâna alegerile și de a pune în libertate pe ofițeri, va cădea asupra șefilor actuali ai guvernului.

Londra, 6 Octombrie.—Circula știrea că d. Lascelles, consulul Angliei la Sofia ar succeda lui Sir White, ca ministru la București.

„Daily News” declară că cestiunea orientală nu trebuie să împingă pe Anglia într'un rebel.

Interesele Angliei sunt într'o altă direcțiune. Anglia care e o putere mai mult oceanică decât europeană, trebuie să se ocupe mai cu seamă de Oceanica.

Citatul ziar vede în discursul lordului Churchill proba că se înțelege această. Deci aplaudă conversiunea torrilor la ideile liberale.

Madrid, 6 Octombrie.—Ofițerii condamnați la moarte în urma insurecțiunii din Madrid, au fost grațiați.

Generalul Jovellar, ministrul de rebel care se opusese la această grațiere, și-a dat demisiunea.

Moscova, 6 Octombrie.—„*Gazeta de Moscova*” publică un violent articol pentru discursul lordului Churchill.

D-RUL A. VIANU

Dă consultațiunii pentru boala de OCHI, URECHI, și SIFILITICE și face operațiuni de hirurgie oculară.

București, Calea Văcărești No. 53 (alături cu spitalul Xenocrat) de orele 2—4 după amiază.

CASA DE SCHIMB
ALEX. GR. IONESCU & B. MARCU
 Strada Lipscani, No. 15 bis
 Bucuresti, 24/6 Septembrie

VALORI	Scadența couponelor	Valoarea cursa mediu
VONDORE DE STAT ROMAN		
Renta rom. per. 1875	5 0/0	1 Ap 1 Oc 94
Renta rom. amortiz.	5 0/0	1 Ap 1 Oc 97
Renta rom. (rus. cob)	6 0/0	1 Mai 1 No 88
Oblig. de stat. C. P. R.	6 0/0	1 Ian 1 Iul 105 1/2
Idem idem	5 0/0	Idem
Imprum. Stern 1864	7 0/0	1 Mar 1 Sep —
Impr. Openheim 1866	8 0/0	1 Ian 1 Iul —
Agio		15 1/2
IMPRUMUTURI DE ORASE		
Impr. oras Bucuresti	5 0/0	1 Ian 1 Iul 75
Idem idem din 1884	5 0/0	1 Mai 1 No 96
Impr. or. B. cu prime loc. f. 20		33
VALORI DIVERSE		
Credit Fonciar Rural	7 0/0	1 Ian 1 Iul 108 1/2
Idem idem	5 0/0	Idem 87 1/4
Cred. Fon. Ur. din Buc.	7 0/0	Idem 100 1/2
Idem idem	6 0/0	Idem 92 3/4
Idem idem	5 0/0	Idem 82 1/2
Cred. Fonc. Ur. din Iaș	5 0/0	Idem 75
Obl. Cas. pens. fr.	800. 10/1	1 Mai 1 No 84

AVIS IMPORTANT

De vânzare casa unde se află clubul militar Calea Victoriei 2 și 4. Venit 40000. Pretul 500000. Creditul funciar 200000.

De vânzare un frumos loc în fundul apei Eldorado str. Posta-Vahe.

De închiriat două prăvălii mari Calea Victoriei No. 82.

De închiriat hotel Susani în Pradeal, 20 odăi.

A se adresa la d. inginer Bottez str. Pitar Mozu, No. 5.

D^{na} MARIA CUTZARIDA-CRATUNESCU

DOCTOR ÎN MEDICINA

DE LA FACULTATEA DE MEDICINA DIN PARIS

Are onoare a face cunoscut ca reintorcându-se în țara și a reluat orele de consultații de la 1 până la 3, în toate zilele, afara de Duminică și serbatori, Strada Cosma, 16.

FOIȚA ZIARULUI „EPOCA”

(58)

MIZERIILE LONDREI

(Urmare)

XXXIX.

Ademenții și promisiuni.

— De la un altul l mormăi spionul cu tremurându-se.

— Chiar așa! Cu or ce preț am să capăt libertatea lui Mac Allan.

— Atunci se vede că tot și drag omul acesta! Întrerupse spionul cu desesparare, da îl iubești încă, îl vei iubi în tot d'auna!

— Cine și-a spus?

Ea îl întreba cu atâtă liniște, atât de natural, pe un ton în care se aflau atâtă promisiuni vagi, în cât nenorocitul crezu că vede cerul deschizându-se. La rândul său se apropie de lenny.

— Atunci, zise el, dacă nu iubești... — El îl nu și-am spus nici asta, Întrerupse tânăra femeie zâmbind ușora, și ca să se poată crede că nu spunea ceia ce gândea; nu le-ai schimbat, Castle, nu poți vorbi cinci minute cu d-la fără ca să te arunci pe loc în sfera celor mai aprinse pasiuni, încâlcite pe vro

închipuire. Dacă mai ai ascultat, eram să-ți propun un târg, căci pentru a redă libertatea celui om pe care.... l'am iubit, libertatea lui pe care și-a pierdut-o prin mine, aș da....

— Ce ai da, spune.

— Al ai da... ceia ce mi-ai cere, Castle.

— Nu! nu! reluă iar Castle, vrei să mă ispitești, să mă faci să-ți împlinesc dorința, să redau libertatea lui Mac Allan pe care l'urâsc; apoi mă vei desprinde, mă vei trata cu indiferență ca mai înainte. Nu!

Spionul pronunță aceste cuvinte posomorât și desperat. Era în adevăr vrednic de milă pe cât poate fi un asemenea om, dar lenny își jurase că va reuși.

— Vezi, îi zise ea, n'aveam dreptate să spun că ești tot acela, tot violent, tot neastâmparat? Nu vrei să te învoiești cu mine, fie l' m'oiu învoi cu altul.

— Cu cine? Întrebă spionul cu o voce înăbușită.

— O l puțin îmi pasă.... cu cine o fi, de pildă Thistlewood, care de atâtea ori mi-a oferit amorul și viața lui.

Adevărul său fals, această declarațiune lovi pe spion drept în inimă și aprinse din nou furia sa geloasă.

— Cu toate acestea, zise el, fac și eu cât Thistlewood.

— Ba faci mai mult, Castle, reluă lenny, și mai bine aș vrea să mă înțeleg cu d-la de cât cu el.

— Încredințază-mă măcar că nu-ți

bați joc de mine, lenny, dă-mi o făgăduință.

— Ce făgăduință?

— Da, pentru că știu că și-ți cuvântul cu sfârșenie.

În adevăr aceasta era una din calitățile acestei femei extra ordinare, și iată pentru ce ia nu voise să făgăduiască nici odată nimic lui Castle.

— Ce făgăduință vrei să-ți dau? reluă ea tremurând puțin din glas și ne putându-și stăpâni bătaiele inimii.

— Că nu mă vei mai respinge că l' i voi vorbi de amorul meu.

Și Castle, emoțional ca și lenny de și în alt chip, adăuse încet:

— Că mă vei asculta și.... vei fi a mea.

Ochii lui lenny se închiseră parcă ar fi văzut un strigoi spaimântător, fața ei se făcu palidă, crezu un moment că are să leșine; dar își căpătă iute puterile și reluă:

— În schimbul acestei făgăduinți, îmi garantezi libertatea lui Mac Allan.

— Da, mormăi Castle cu greutate, căci excesul bucuriei l' făcea tot același efect ca durerea lui lenny.

— Ești bine! reluă aceasta dând mâna cu spionul, jur că voi fi a d tale în ziua în care îmi vei arăta pe Mac Allan în libertate, și va trebui să mor ca să nu-mi împlinesc acest jurământ.

Spionul dădu un țipet de fiară seltatică, se clătini pe picioare, și apoi căzu, pe jumătate leșinat, pe un scaun. Bucuria îl înăbușea.

XL.

Meetingul de la 15 Noembrie

La 15 Noembrie 1816, dimineața, toată populațiunea era în picioare, ca și cum se gândeau să alerge cât mai iute spre a și alege un loc bun la marele meeting ce era să se ție în Greystoke-Place, pe la 12 ore din zi. Dar afișele puse de cu noapte vesteau pe călătorii că meetingul va avea loc în grădina Westministerului, fiind că locul ales mai întâiu părușe prea strâmt.

Într'acolo se îndrepta mulțimea.

Am mai vorbit deja de aspectul pitoresc și original pe care l' presintă populațiunile engleze în asemenea împrejurări, nu vom să obosim pe cititor făcându-l o nouă descrițiune. Va fi de ajuns să știe că meetingul la care l'am poflit să asiste, totalul cheltuelilor făcute de organizatorii săi se reduceau la închirierea unei tribune foarte înalte și a unei duzini de drapele; cu toată această economie o sută de mii de persoane putură să încapă acolo, după cum spun jurnalele din acea vreme.

Grămădirea asta de oameni nu mira pe nimeni dacă se va gândi la starea spiritelor în Londra.

Hunt trebuia să dea seamă de misiunea ce i se încredințase pe lângă Prințul-Regent, și, de și toată lumea știa foarte bine ce rezultat avuse ea, fie-care voia să asculte filipica pe care marele orator avea s'o pronunțe fără îndoială în acea împrejurare. Se aș-

teptau la alușini pasionate, relative la arestarea ilegală a lui Mac Allan; dar, din oare care cauze, unele, sunt deja cunoscute ear altele le vom cunoaște în curând, așteptarea generală fu înșelată în acea privință.

Hunt nu vorbi de loc despre Mac Allan, nu făcu cea mai mică alușune la prisonier. Obişnuit cu politica și cu limbajul ei, poporului înțelese ce însemna aceasta: oratorul fusese silit să se abție, se pentru că irlandezul era să-și recapete în curând libertatea, fie pentru a nu atrage asupra lui noi persecuțiuni.

Politiia, vestită de către Castle, știind că nu se va întâmpla nimic extraordinar, își trimise puținii reprezentanți numai ca să ție circulațiia liberă și să vâneze câți-va pick-pochets pe icl pe coala.

Cu exactitudinea care caracterizează pe poporul englez, Hunt apăru la tribună când suna tocmai două-spre-zece; fu primit cu strigătele de ura și aclamațiuni frenetice.

Trecu repede asupra faptului cunoscut, adică respingerea petițiunii de către Prințul-Regent, apoi adăuse că de și guvernul te este atât de puțin favorabil în contra intereselor sale chiar, el trebuiau să urmeze cu stăruință lupta legală întreprinsă pentru binele obșteșc, pentru usuriia celor nenorociți.

(Va urma)

<p>DE INCHIRIAT Chiardea- com casa d-lui V. Hott din Str. Luterană 15, mobilată și ne-mobilată având 22 camere, grajd de 10 cai, șopron de 6 trăsuri, 2 pinițe, 1 puț și grădină cu 2 pavilioane. Doritorii se vor adresa la d-nu proprietar în toate zilele de la orele 8 de dimineață până la 5 seară. Asemenea și de arendat de la Sf. Gheorghe viitor moșia d-sale Copaciu din districtul Vlașca pl. Călniște.</p>	<p>DE INCHIRIAT O prăvălie spațioasă cu fațadă în piața Episcopiei având două camere și pivnița. A se adresa la administrația ziarului „EPOCA”</p>	<p>DE ARENDAT MOSIA LACENI în Districtul Teleormanu</p> <p>Sîsase mil pogone, situate între trei șehle, Giurgiu, Zimnicea, Turnu-Magarele, cu șosele în toate aceste șehle, avînd semnal 400 pogone Rapiță, și 500 grăd. Doritorii se pot adresa în București, Str. Domnita No. 1. Și localitate prin Alexandria care este distanță de oră (140)</p>	<p>DE INCHIRIAT Casa din str. Sfinții Apostoli No. 42 cu două etajuri aproape de Cheurl. Curtea foarte spațioasă. Doritorii se se adreseze Calea Victoriei No. 74. 160</p>	<p>DE INCHIRIAT SI DE VENZARE CASELE din str. Domnita No. 1</p> <p>Avînd în catul de sus 14 Camere cu saloane și sufragerie, și alte 5 Camere pentru servitori și bucătărie, spălătorie, 2 pivnițe, grajd de 8 cai și șopron de 10 trăsuri, se poate închiria și vinde mobilată, curte pavată cu piatră și puț în curte de Piatra.— Doritorii se pot adresa în localitate. 141</p>	<p>MULT CUNOSCUTA CASSA DE SCHIMB ADOLF HILBERGER</p> <p>Se afla de acum în Strada Smărda No. 6</p> <p>Face cunoscut că afară de transacțiunile obicnuite, se mai ocupă cu cumpărări, schimb și vânzări de orice obiecte de Bijouterie, uzale precum: aur, argint și pietre prețioase etc. 169</p>	<p>DE INCHIRIAT de la S-tul Dumitru viitor, în total sa în parte, casele din Strada Romana No. 2, fosta casa doctor Keresztessy, care se compune din două corpuri: cea dintâi cu două etaje, iar cea de a doua cu un etaj, avînd mai multe camere de stăpîni, și dependințele necesare două grajduri și șopronane, curte spațioasă și grădină.</p> <p>Doritorii se pot adresa la proprietarul ELIAS IOS. COHEN Calea Șerban-Vodă No. 45 sau la comptoir Str. Smărda No. 6. 135</p>
---	---	--	---	--	---	---

V. MAIER
SCULPTOR
No. 3, — Calea Borobantilor, — No. 3

ATELIER SPECIAL
DE
ORICE MOBILA SCULPTATA

In acest atelier se efectueaza orice mobilă după stilurile cele mai noi. Asemenea se găsesc tot-d-una gata diferite mobile cu prețuri atelului. Se primește ori-ce comandă de tâmplărie, sculptura și strungarie. 158.

C. WALTER

Are onoare d'a informa numeroasa sa Clientelă, că a deschis și în

BUCURESTI, No. 41 CALEA VICTORIEI, No. 41

O CASSA DE CROITORIE

Care va funcționa în aceleași condițiuni ca și aceia din IAȘI. 162

CASA SPICQ VENZARE SI INCHIRIAT
DE
PIANURI
DIN CELE MAI BUNI FABRICI, DE LA 35 FRANCI IN SUS

Aceste închirieri prezintă deosebitul avantaju, că, or-cărul chiriaș care dorește a cumpăra piano închiriat, se socotește baui răspunși ca chirie, ca a-conto prețului de cumpărare. 137

DE INCHIRIAT
ETAJUL DE SUS
sau
CEL DE JOS AL CASSEI
din
Strada Biserica Amzii No. 6 157

DE ARENDAT

Mosia LOMOTESTI-CALNAU; proprietatea d-lui Alexandru Lenis Philippesco, din județul Ilfov, alături de șoseaua dintre București și Otlenița, situată la jumătate drumul dintre aceste localități, și care moșia are ca la patru mii pogone arabile, de cea mai bună calitate de pământ, cu trei sate pe densă, cu două prechi case mari de arendă, din care cele de la Lomotesti sunt mobilate, cu han mare, căruciuma, magazii de bucată încapătoare și în cele mai bune condițiuni, cu electru de pescuit, și cum și moșia are ca la patru mii în cea mai bună condițiune pe apa Dâmbovița; Se arendază pe termen de cinci ani cu începere de la Sf. Gheorghe anul 1888; doritorii de a lua în arendă se pot adresa la proprietar Calea Victoriei No. 16. bis. sau la d-nu Sevescu Strada Minerva No. 16, în toate zilele de la 8—10 ore de dimineață. (171)

CARBUNI DE LIGNITA

MARE ECONOMIE
PENTRU INCALZIT CALORIFERE, MEIDINGER, MASINE ETC.

Cărbun de lignită se vinde cu toa sa 500 kilograme
27 FRANCI TONA DUSA LA DOMICILIU

A se adresa la
D. Gaillar Strada Luminei No. 22 BUCURESTI
I. Pantli strada Armașu No. 24 BUCURESTI
D. Vand Dyck Calea Grivitei BUCURESTI. Pentru cumpărarea cu vagonu a se adresa la D-nu Malsels Gara Baicoiu.

CARBUNI DE LIGNITA 159

ATELIER MECANIC
P. KEILHAUER
No. 59. — Strada Isvoru, — No. 59

Recomand atelierul meu cu Pompe de toate sistemele, Fântâni d'applique și borne fontani, Canale (robinețe) de tot felul Tuburi de fer, taci și plumb.

Tuburi speciale pentru latrine și scurgori cu accesorii, șcheburii de coborîre înodori, capace de nasnale etc.

MARE DEPOSIT DE FONTA ORNAMENTALA

Vase, socluri, bușuri, banchi de grădina, grilaje de îngradit morminte, pilastri, Tuburi pentru sondaje și candelabri.

TUBURI, INSTALATIUNI COMPLETE DE BAI CPRODUCTE DE RPA (154)

PUBLICITATEA ZIARULUI „EPOCA”
No. 3, STRADA EPISCOPIEI, No. 3

D. R. ROSETTI
AVOCAT
Strada Romana No. 24.

O DOAMNA cu diploma cunoscută, engleză, germană și musică dorește a dălecțiuni. Avînd masă în v'ro familie s'ar mulțumi cu o plată mai modestă. A se adresa la re-dacțiune. (168)

ALECU A. BALS
AVOCAT
Strada Dreapta o. 24

O DOMNISOARA Eleva a lui (MARCON-TEL) Dă lecțiuni de piano și solfegiu după metoda Conservatorului din Paris. A se adresa Calea Grivița, 51.

H. A. PAPADAT
AVOCAT
Str. Biserica Ieni No. 8 bis.

II INDUSTRIA ROMANA II
LUCIA-LAC

Cea mai mare economie pentru ori-ce persoană și care dă cel mai frumos, cel mai durabil lustru ghetelor, cismelor, pielei pentru trăsuri, curelelor pentru hamuri, centureanelor, ranțelor militare etc.

LUCIA-LAC

Mai are proprietatea de a păstra pielea moale, de a nu se crăpa sau rupe înainte de vreme și mai mult încă, de a nu străbate apa printr'ênsa.

LUCIA-LAC

este unicul preparat până astăzi, care a reușit să întru-nească toate treburile pentru conservarea și lustruirea a ori-ce fel de piele, cu cea mai mare înlesnire, înlăturând peria și vacsul, cu un câștig de 50 la sută.

FLACONUL MARE 1 LEI; CEL MIC 50 B.

Inventat și preparat de d-l
I. BRANDUS, Farmacist.
BUCURESTI, 25 STRADA CLEMENTEI, 25. 108

EREZII L. LEMAITRE SUCCESORII
TURNATORIE DE FER SI ALAMA - ATELIER MECANIC
BUCURESTI, — CALEA VACARESTI 251, — BUCURESTI



Se însărcineză cu construcțiunile de turbine și mori cu prețuri mai reduse de cât acele din Viena și Pesta.

PREȚUL

Unel mori cu 1 piatră de 36 lei 1900, cu 1 piatră de 46 lei 2100, cu 2 pietre 86 lei 3600, cu 2 pietre 42 lei 3800.

Escutează repede ori-care lucru de turnătorie sau mecanică; precum; olane simple și ornate.

Mare asortiment de mobile pentru grădina, armamente pentru grajduri și teasuri de vin etc.

Mare deposit de fer, raiuri pentru vagonete Décauville, tzeve de tuci. Mare asortiment de pietre de moara. La Ferté-sous-Jouars. 113

REGIMUL DE LANA
AL
profesorului Doctor **JAEGER**
RECUNOSCUT PRETUTINOMI CA CEL MAI ECELENT

Medaliat acum în urma, de juriul medical din Londra cu

MEDALIA DE AUR

Sub-semnații avînd numai noi singuri dreptul de a fabrica yesmintele de lână ce se poartă pe dedesupt vestiminte zise Normale, precum și cuverturile de paturii în lână curată de Cămilă, garantând contra răcelei și a reumatismului.

Declaram ca nu recunoaștem ca veritabile de cât flanellele ce se găsesc în magazinul

AUX QUATRE SAISONS

72, CALEA VICTORIEI 72 VIS-A-VIS DE PALATUL REGAL

Dr. Jaeger W. Benger's Soehne Stuttgart. 155

PRIMA FABRICA ROMANA DE
KIFIR-KUMIS

O băutura făcută din lapte, care se întrebunțează cu mare succes în Rusia, Anglita, Austria și Elveția, în contra boalelor de piept mai cu seamă, în contra otitelor. La Odesa și lângă Samara pe rîul Volga, sunt stabilimente speciale unde mi de bolnavi se vindecă prin KIFIR-KUMIS. Probele terapeutice făcute cu acest lichid de somnitate Europei au dovedit că KIFIR-KUMIS este un excelent medicament pentru tratarea bronhitelor cronice Diarhee, Cathtar de stomac acut și cronic Cathtar a întregului canal digestiv, Anemie, Scorbut, Scrufuloara, Tuberculoza Hemoroidei, și fiind mijlocul cel mai excelent și nutritiv, are proprietăți recoroitoare, combate insomnia, slămbează energia inimii și a centrilor nervali scade secrețiunile canalului digestiv, ridică poftă de mîncare și îngreșă cu siguranță asimilăndu-se foarte ușor, și se întrebunțează pentru lăptărea copiilor slabi care nu primesc lapte de vaci. La noi în București, mulțumita inițiativă d-lui Lescianoff renumitul fabricant din Rusia s'a înființat un stabiliment de KIFIR-KUMIS pe care l recomandam publicului. Calitatea Kifirului făcut de casa Lekianoff este analize de d. Dr. Bernard directorul laboratorului chimic din Capitala, pe baza caruia d. Lukianoff a primit autorizația de fabricare din partea consiliului sanitar superior. În timp asa de scurt casa Lekianoff se bucura estă-zi de clientela foarte întinsă, care din zi în zi se convinge că KIFIR-KUMIS este cel mai puternic inamic al slăbirei precum zice și celebrul Dr. Uexer.

Depozitul general actualmente se afla în Calea Griviței No. 140, unde se primește abonamente, iar din provincie se pot face abonamente prin mandat postal.

De la Sf. Dumitru se va vinde la șosele, lângă rondul al II-lea unde a fost grădina jardin des fleurs.

Pretul abonamentului

Loco începînd sticlele.—100 sticle 85 lei.—50 sticle 45 lei.—25 sticle 23 lei, 50 bani.— Pentru bolnavi nevulți, prețurile vor fi scăzute. — În provincie 100 sticle 100 lei, — 50 sticle 60 lei, — 25 sticle 30 lei. — Ambalajul este pe comptul fabricantului.

MULTUMIRE

Prin aceste câte-vă rănduri, ma simt dator a multumi d-lui Flor Luchianoff pentru serviciul ce mi-a adus adîm cât și familiei mele, care întrebunțînd Kifir-Kumis, a constatat o ușurare și netagăduita a suferințelor ocazionale de anemie.

Constanț Petrescu-Conduratu.
Tipograf.

THEATRUL NATIONAL
SOCIETATE DRAMATICA

Sâmbata 27 Septembrie 1886.—Deschiderea de Drama și Comedie cu piesa:
FONTANA
BLANDUZIEI

Piesa în 3 acte și în versuri de d-nu V. Alexandru d-na Arvizița Romnănescu și al mai multor d-ni Artisti.

THEATRU BOSSÉL

Joi 25 Septembrie 1886.— Reprezentățiune extra-ordinară, dată în beneficiul d-nel Adeline Langcais cu concursul d-rei Eclicie Jaqueti, artistă franceză și al d-nelor M. Moru și Mia Theodorescu, și al mai multor d-ni Artisti.

PROGRAMME:
LETINCELLE
Comedie en 1 act par E. Pailleron (Repartoires de la Comedie Francaise)
RUY-BLAS
Par VICTOR HUGO
Acte III, Scene 2. Les discours aux Ministres, recité par Mr. I. C. Lugosiannu. Etudie avec Mr. Mounet-Sully de la Comédie Francaise

POMI RODITORI ALTOITI

de diferite specii, din cele mai renumite culturi și diferite etati, se află de vînzare la **GEORGE IOAVID**, grădina numită Braslea, sub. Icoana, strada Polona No. 104, aproape de biserică Icoanel. Premiat cu 1-10 preț: **Medalii de aur** la concursul agricol al comitului de Ilfov în anu 1881 și 1882, pentru nouile varietăți de pere renumite: **Regele și Regina Romanel, Mihai Bravu, Stefan cel mare scl.**, cum și pentru alte specii.

Asemenea premiat cu primul preț: **Diploma de onoare clasa I-a** și la Expoziția cooperatoriilor Români în anul 1883 pentru mai multe varietăți și culturi de diferite fructe.

Sunt 25 ani de când mă ocup cu Pomologia, pus fiind în dorința unui scop. Dorința scopului meu a fost și este, ca se vîd întreaga Românie a fi înbracată cu cele mai bune fructe din toate speciile, rămîind ea mîndră vis-a-vis de cele-lalte State în privința calității fructelor, și ca se pot face de a mi se realisa dorința, m'am notărit a reduce prețurile Pomilor prevăduți în Catalogul grădini de a fi pe viitor numai cu jumătate preț, ca prin această reduțiune se poată a cumpăra ori-cine, iar cât pentru cele 15 specii de pere, producțiunile noi, ce nu se prevăde în Catalogul, adică **Regele și Regina Romanel, Mihai Bravu, Stefan cel mare scl.**, aceste se vindea cu 10 lei pomu, acum însă va fi numai cu 3 lei, reducerea prețurilor va fi cu începere de toamna viitoare 1886.

Prețul pomilor se poate vedea în Catalog. — D-nii amatori din districte și din capitală, vîind a avea Catalogul, se vor adresa prin epistole la zisa grădina și îndată li se va trimite.—Timpul pentru plantatul pomilor a sosit și tot-d-a-una toamna este raul malbine de a se planta pomii.—Domnii amatori sunt rugați a mi trimite comănde de cât de timpuriu, ca se pot a le trimite la timpul cuvenit.

156